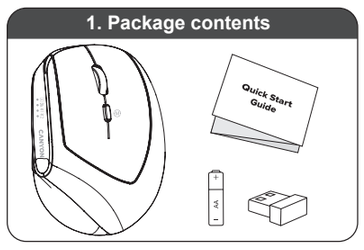
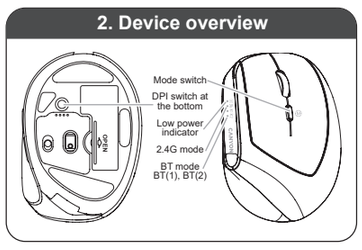
CANYON
YOU CAN

Ergonomic wireless mouse
CNS-CMSW25
Quick Guide v 1.0

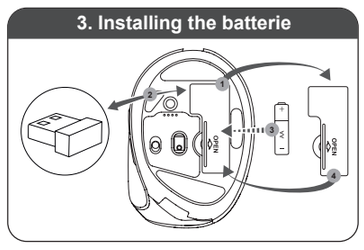
1. Package contents



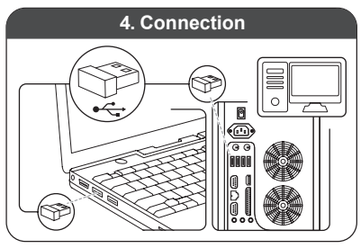
2. Device overview



3. Installing the batterie



4. Connection



ENG

User manual. Ergonomic wireless mouse MW-25
Specifications:
- **Connection Type:** 2.4G + BT
- **Buttons:** 6
- **Button Press Force:** 70-75 g
- **Polling Rate:** 125 Hz
- **DPI:** 800 / 1200 / 1600 / 2400
- **Acceleration:** 10 G
- **Tracking Speed: 30 IPS**
- **Operating Range:** 8-10 m
- **Battery:** 1 × AA
- **Size:** 105 × 72 × 58 mm
- **Weight:** 83 ± 5 g

Package contents (Figure 1):	Connection
Ergonomic wireless mouse USB receiver Batterie: 1 pcs, AA type User manual	1. Open the battery compartment. 2. Insert AA batterie into the mouse. Remove the USB receiver (Figure 3). 3. Connect the USB receiver to any free computer USB port (Figure 4). Driver not required. 4. To adjust the sensitivity of the mouse, use the DPI switch.

If you have any questions before returning your device to the store, please email us at **support@canyon.eu** or you can chat with us at the website **canyon.eu/user-help-desk.**

According to local regulations, your product and/or its battery must be disposed of separately from household waste. When this product has reached the end of its service life, take it to a recycling facility designated by local authorities.

Button/Parts (Figure 2)		Function
2.4G mode		2.4G indicator, green LED. Switch button M to 2.4G mode the green LED flashing, plug in the USB receiver,and connect the device in 3-5 seconds.
BT mode	1 2	BT1 and BT2 are BT indicaters, blue LED. 1) Switch button M to BT mode, the BT1/BT2 flash slowly, press button M for 3 seconds until the blue LED flashing, find the paring name On device and connect it. 2) After connected 3 devices, short press button M can switch between the 3 devices.
Low power indicator		Red LED. The indicator red flashing If the battery power is low, please replace a new battery.

SAFETY INSTRUCTIONS
Read carefully and follow all instructions before using this product.
1. Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
2. Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
3. The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.
4. Never spray liquid cleaning detergents. Clean the device with a cloth only.

Warning
1) It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to cancellation of the warranty.
2) For optimum performance the device with batterie shall be kept at the temperature 15 to 25 °C. Too high / low temperature leads to reduction in capacity and service life of the battery. Excessive heating/cooling may cause temporary non-operability of the device.
3) Do not destroy batterie by burning, it may explode.

Troubleshooting

Problem	Solution
Mouse does not work	1.1 Low battery power. Charge the mouse using the cable (Figure 4). 1.2 Absence of signal from the transmitter installed in the USB port of the computer. Connect the receiver to another USB port. 1.2.1 Remove the device from the system and install it again.

If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at Canyon **canyon.eu/user-help-desk.**

Date of manufacture: (see at the package). Made in China.

Manufacturer: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

Importer/distributor: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus, asbis.com.

WARRANTY
The warranty period starts from the day of the product purchase from CANYON authorized SELLER. The date of purchase, is the date specified on your sales receipt or on the waybill. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of CANYON. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with the proof of purchase (receipt or bill of lading). 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. The service life is 2 years. Additional information about the use and warranty is available at **canyon.eu/warranty-terms**

All other products names and trademarks are property of their respective owners
Směrnice 2014/53/EU o shodě rádiových zařízení. Více informací na www.canyon.eu/certificates

www.canyon.eu

BOS

Uputstvo za upotrebu. Ergonomski bežični miš MW-25
Specifikacije:
- **Vrsta veze:** 2.4G + BT
- **Dugmad:** 6
- **Sila pritiska na dugme:** 70-75 g
- **Stopa glasanja:** 125 Hz
- **DPI:** 800 / 1200 / 1600 / 2400
- **ubrzanje:** 10 G
- **Brzina praćenja:** 30 IPS
- **Radni opseg:** 8-10 m
- **baterija:** 1 × AA
- **Veličina:** 105 × 72 × 58 mm
- **Težina:** 83 ± 5 g

Sadržaj pakovanja (slika 1):	Veza
Ergonomski bežični miš USB prijemnik Baterija: 1 kom, tip AA Uputstvo za upotrebu	1. Otvorite odeljak za baterije. 2. Umetnite AA bateriju u miš. Uklonite USB prijemnik (slika 3). 3. Povežite USB prijemnik sa bilo kojim slobodnim USB portom računara (slika 4). Vozač nije potreban. 4. Za podešavanje osjetljivosti miša koristite DPI prekidač.

Prema lokalnim propisima, vaš proizvod i / ili njegova baterija moraju se odlagati odvojeno od kućnog otpada. Kada ovaj proizvod istekne svoj radni vijek, odnesite ga u pogon za recikažu koji su odredile lokalne vlasti.

Dugme/Dijelovi (slika 2)		Funkcija
2.4G način rada		2.4G indikator, zelena LED. Prebacite dugme M na 2.4G mod, zelena LED lampica treperi, priključite USB prijemnik i povežite uređaj za 3-5 sekundi.
BT mod	1 2	BT1 i BT2 su BT indikatori, plava LED. 1) Prebacite dugme M na BT režim, BT1/BT2 polako treperi, pritisnite dugme M na 3 sekunde dok plava LED lampica ne treperi, pronađite naziv paringa na uređaju i povežite ga. 2) Nakon povezivanja 3 uređaja, kratkim pritiskom na dugme M možete se prebacivati između 3 uređaja.
Mala snaga indikator		Crvena LED. Indikator crveno treperi Ako je baterija slaba, zamijenite novu bateriju.

SIGURNOSNE INSTRUKCIJE
Pažljivo pročitajte i slijedite sva uputstva prije korištenja ovog proizvoda. 1. Ne izlažite uređaj prekomjernoj vlazi, vodi ili prašini. Ne postavljati u prostorije sa visokom vlažnošću i prašinom.
4. Nikada nemojte prskati tečne deterdžente za čišćenje. Uređaj čistite isključivo krpom.

Upozorenje
1) Zabranjeno je rastavljanje uređaja. Ne preporučuje se neovlašteno popravljanje uređaja jer može poništiti garanciju.
2) Za optimalan rad, uređaj sa baterijama treba biti na temperaturi od 15°C do 25°C. Previsoka ili preniska temperatura dovodi do smanjenog kapaciteta i radnog vijeka baterije.Prekomjerno zagrijavanje ili hlađenje uređaja može dovesti do trenutnog prestanka rada uređaja.
3) Ne uništavajte baterije paljenjem zbog mogućnosti izazivanja eksplozije.

Rješavanje problema

Problem	Rješenje
Miš ne radi	1.1 Slaba snaga baterije. Za testiranje, stavite nove baterije. 1.2 Odsustvo signala od odašiljača ugrađenog u USB priključak računara. Spojite prijemnik na drugi USB priključak. 1.2.1 Uklonite uređaj iz sistema i ponovno ga instalirajte.

Ukoliko predložena rješenja ne otklone problem, molimo kontaktirajte Canyon tim za podršku **canyon.eu/user-help-desk.**

Ako imate bilo kakvih pitanja prije nego što svoj uređaj vratite u trgovinu, pošaljite nam e-poštu na **support@canyon.eu** ili možete razgovarati s nama na web stranici **canyon.eu/user-help-desk.**

GARANCIJA
Garantni rok počinje teći od dana kupovine proizvoda od CANYON ovlaštenog PRODAVAČA. Datum kupovine je datum naveden na vašem računu ili na tovarnom listu. Tokom garantnog roka, popravka, zamena ili povraćaj novca za kupovinu će se vršiti prema diskrecionom pravu CANYON-a. Za ostvarivanje garantnog servisa, roba mora biti vraćena Prodavcu na mjestu kupovine zajedno sa dokazom o kupovini (priznanica ili tovarni list). 3 godine garancije od datuma kupovine od strane potrošača. Vek trajanja je 3 godine. Dodatne informacije o upotrebi i garanciji dostupne su na **canyon.eu/warranty-terms.**

Datum proizvodnje: (naveden na pakiranju). Proizvedeno u Kini.

Proizvođač: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

BUL

Ръководство за потребителя. Ергономична безжична мишка MW-25
Спецификации:
- **Тип на свързване:** 2.4G + BT
- **Бутони:** 6
- **Сила на натискане на бутона:** 70-75 g
- **Скорост на гласуване:** 125 Hz
- **DPI:** 800 / 1200 / 1600 / 2400
- **Ускорение:** 10 G
- **Скорост на проследяване:** 30 IPS
- **Работен обхват:** 8-10 m
- **Батерия:** 1 × AA
- **Размер:** 105 × 72 × 58 мм
- **Тегло:** 83 ± 5 g

Съдържание на опаковката (Фигура 1):	Връзка
Ергономична безжична мишка USB приемник Батерия: 1 бр., тип AA Ръководство за потребителя	1. Отворете отделението за батерии. 2. Поставете батерия AA в мишката. Извадете USB приемника (Фигура 3). 3. Свържете USB приемника към всеки свободен USB порт на компютъра (Фигура 4). Не се изисква водач. 4. За да регулирате чувствителността на мишката, използвайте превключвателя DPI.

Съгласно местните разпоредби вашият продукт и/или неговата батерия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, занесете го в съоръжение за рециклиране, определено от местните власти.

Бутони/части (Фигура 2)		Функция
2.4G режим		2.4G индикатор, зелен светодиод. Превключете бутона M на режим 2.4G, зеленият светодиод мига, включете USB приемника и свържете устройството за 3-5 секунди.
Режим BT	1 2	BT1 и BT2 са индикатори за BT, сини светодиоди. 1) Превключете бутона M в режим BT, BT1/BT2 мига бавно, натиснете бутона M за 3 секунди, докато синият светодиод започне да мига, намерете името за свързване На устройството и го свържете. 2) След като свържете 3 устройства, с кратко натискане на бутона M можете да превключвате между 3-те устройства.
Ниска мощност индикатор		Червен светодиод, Индикаторът мига в червено Ако зарядът на батерията е слаб, сменете батерията с нова.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
Прочетете внимателно и спазвайте всички инструкции, преди да използвате този продукт.
1. Не излагайте устройството на прекомерна влага, вода или прах. Не инсталирайте в помещения с висока влажност и запрашеност.
2. Не излагайте устройството на топлина: не го поставяйте в близост до отоплителни уреди и не го излагайте на преки слънчеви лъчи.
3. Продуктът трябва да се свързва само към източник на захранване от типа, посочен в ръководството за експлоатация.
4. Никога не пръскайте течни почистващи препарати. Почиствайте устройството само с кърпа.

Предупреждение!
1) Устройството не бива да бъде отваряно и разглобявано. Това ще доведе до отпадане на неговата гаранция. 2) За оптимално функциониране на устройството трябва да се съхранява при температура от 15 до 25 ° C. Твърде висока / ниската температура води до намаляване на капацитета и експлоатационния живот на батерията. Прекомерното отопление / охлаждане може да причини временно невъзможност за работа с устройството. 3) Не унищожавайте батериите чрез изгаряне. Те могат да експлодират.

Отстраняване на проблеми

Проблем	Възможно решение
Мишката не работи	1.1 Батериите са изтощени. За да тествате, поставете нови батерии. 1.2 Липса на сигнал от предавателя, включен в USB порта на компютъра. Свържете приемника към друг USB порт. 1.2.1 Премахнете устройството и го инсталирайте отново.

Ако тези действия не помогнат, моля свържете се с нашия екип поддръжка на **canyon.bg/user-help-desk.**

Ако имате въпроси, преди да занесете устройството в магазина, пишете ни на имейл адреса **support@canyon.eu** или в чат на уеб страница **canyon.bg/user-help-desk.**

Продуктът е в съответствие с изискванията на **Директива 2015/863/ EC (or other)** Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт **canyon.bg/sertifikati** и/или **canyon.eu/certificates,** търсейки по модела на устройството.

ГАРАНЦИЯ
Гаранционният срок започва да тече от деня на закупуване на продукта от оторизирания ПРОДАВАЧ на CANYON. Датата на покупката е датата, посочена в касовата бележка или в товарителницата. По време на гаранционния период ремонтът, замяната или възстановяването на сумата за покупката се извършват по преценка на CANYON. За да получите гаранционно обслужване, стоките трябва да бъдат върнати на Продавача на мястото на покупката заедно с доказателството за покупка (касова бележка или товарителница). 2 години гаранция от датата на закупуване от потребителя. Срокът на експлоатация е 2 години. Допълнителна информация за употребата и гаранцията можете да намерите на **canyon.bg/harantsyonny-uslovyia.**

Дата на производство: (вижте на опаковката). Произведено в Китай.

Производител: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Лимасол, Кипър, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

CES

Uživatelská příručka. Ergonomická bezdrátová myš MW-25
Specifikace:
- **Typ připojení:** 2.4G + BT
- **Tlačítka:** 6
- **Síla stisku tlačítka:** 70-75 g
- **Míra volitelnosti:** 125 Hz
- **DPI:** 800 / 1200 / 1600 / 2400
- **Zrychlení:** 10 G
- **Rychlost sledování:** 30 IPS
- **Provozní rozsah:** 8-10 m
- **Baterie:** 1 × AA
- **Velikost:** 105 × 72 × 58 mm
- **Hmotnost:** 83 ± 5 g

Obsah balení (obrázek 1):	Připojení
Ergonomická bezdrátová myš Přijímač USB Baterie: 1 ks, typ AA Uživatelská příručka	1. Otevřete přihrádku na baterie. 2. Vložte do myši baterii AA. Vyjměte přijímač USB (obrázek 3). 3. Připojte přijímač USB k libovolnému volnému portu USB počítače (obrázek 4). Řidič není nutný. 4. Chcete-li nastavit citlivost myši, použijte přepínač DPI.

Podle místních předpisů musí být váš výrobek a/nebo jeho baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku jej odevzdejte do recyklačního zařízení určeného místními úřady.

Knoflík/dílky (Obrázek 2)		Funkce
2.4G režim		2.4G indikátor, zelená LED. Přepněte tlačítko M do režimu 2,4G, zelená LED bliká, připojte přijímač USB a během 3-5 sekund zařízení připojte.
Režim BT	1 2	BT1 a BT2 jsou indikátory BT, modrá LED. 1) Přepněte tlačítko M do režimu BT, kontrolky BT1/BT2 pomalu blikají, stiskněte tlačítko M na 3 sekundy, dokud nezačne blikat modrá kontrolka LED. najděte paring name On device a připojte jej. 2) Po připojení 3 zařízení můžete krátkým stisknutím tlačítka M přepínat mezi těmito 3 zařízeními.
Nízký výkon indikátor		Červená LED dioda, Indikátor bliká červeně Pokud je energie baterie nízká, vyměňte novou baterii.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE
Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtěte všechny pokyny a dodržujte je.
1. Nevystavujte zařízení nadměrné vlhkosti, vodě nebo prachu. Neinstalujte v místnostech s vysokou vlhkostí a prašností.
2. Nevystavujte přístroj teplu: neumisťujte jej do blízkosti topných zařízení a nevystavujte jej přímým slunečním paprskům.
3. Výrobek musí být připojen pouze ke zdroji napájení typu uvedeného v návodu k obsluze.
4. Nikdy nestříkejte tekuté čisticí prostředky. Přístroj čistěte pouze hadříkem.

Varování
1) Zařízení je zakázáno demontovat. Pokus o opravu tohoto zařízení se nedoporučuje a vede ke ztrátě záruky.
2) Pro optimální výkon musí být přístroj s bateriemi udržován na teplotě 15 až 25 ° C. Příliš vysoká / nízká teplota vede ke snížení kapacity a životnosti baterie. Nadměrné zahřívání / chlazení může způsobit dočasnou nefunkčnost zařízení.
3) Nepoškozujte baterie spálením, mohou explodovat.

Řešení problémů

Problém	Řešení
Myš nefunguje	1.1 Vybitá baterie. Pro otestování vložte do zařízení nové baterie. 1.2 Absence signálu přijímače z USB portu. Připojte USB přijímač do jiného USB portu. 1.2.1 Odpojte zařízení z počítače a instalujte/přidejte ho znovu.

V případě, že výše zmíněné rady nepřispěli k řešení problémů, kontaktujte tým podpory na stránkách CANYON **czech.canyon.eu/user-help-desk**.

Pokud máte jakékoli dotazy, napište nám na adresu **support@canyon.eu** nebo s námi chatujte na adrese **czech.canyon.eu/user-help-desk** ještě předtím, než zařízení odnesete do prodejny.

ZÁRUKA
Záruční doba začíná běžet ode dne zakoupení výrobku u autorizovaného prodejce CANYON. Datum nákupu je datum uvedené na prodejním dokladu nebo na přepravním listu. Během záruční doby bude oprava, výměna nebo vrácení peněz za zakoupený výrobek provedeno podle uvážení společnosti CANYON. Pro získání záručního servisu musí být zboží vráceno prodávajícímu v místě nákupu spolu s dokladem o nákupu (účtenkou nebo nákladním listem). záruka 2 roky od data zakoupení spotřebitelem. Životnost je 2 roky. Další informace o používání a záruce jsou k dispozici na adrese **czech.canyon.eu/warranty-terms.**

Datum výroby: (viz obal). Vyrobeno v Číně.

Výrobce: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Kypr, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

DEU

Benutzerhandbuch. Ergonomische kabellose Maus MW-25
Spezifikationen:
- **Verbindungstyp:** 2.4G + BT
- **Schaltflächen:** 6
- **Taste Druckkraft:** 70-75 g
- **Abstimmungsrate:** 125 Hz
- **DPI:** 800 / 1200 / 1600 / 2400
- **Beschleunigung:** 10 G
- **Verfolgungsgeschwindigkeit:** 30 IPS
- **Betriebsbereich:** 8-10 m
- **Batterie:** 1 × AA
- **Größe:** 105 × 72 × 58 mm
- **Gewicht:** 83 ± 5 g

Verpackungsinhalt (Abbildung 1):	Verbindung
Ergonomische kabellose Maus USB-Empfänger Batterie: 1 Stück, Typ AA Benutzerhandbuch	1. Öffnen Sie das Batteriefach. 2. Legen Sie eine AA-Batterie in die Maus ein. Entfernen Sie den USB-Empfänger (Abbildung 3). 3. Schließen Sie den USB-Empfänger an einen beliebigen freien USB-Anschluss Ihres Computers an (Abbildung 4). Fahrer nicht erforderlich. 4. Um die Empfindlichkeit der Maus einzustellen, verwenden Sie den DPI-Schalter.

Gemäß den örtlichen Vorschriften muss Ihr Produkt und/oder sein Akku getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, führen Sie es einer von den örtlichen Behörden bestimmten Recyclinganlage zu.

Schaltfläche/Teile (Abbildung 2)		Funktion
2.4G-Modus		2.4G-Anzeige, grüne LED. Schalten Sie die Taste M in den 2.4G-Modus, die grüne LED blinkt, schließen Sie den USB-Empfänger an und verbinden Sie das Gerät in 3-5 Sekunden.
BT-Modus	1 2	BT1 und BT2 sind BT-Anzeigen, blaue LED. 1) Schalten Sie die Taste M in den BT-Modus, die BT1/BT2 blinken langsam, drücken Sie die Taste M 3 Sekunden lang, bis die blaue LED blinkt, suchen Sie den Verbindungsnamen des Geräts und verbinden Sie es. 2) Nachdem Sie 3 Geräte angeschlossen haben, können Sie durch kurzes Drücken der Taste M zwischen den 3 Geräten wechseln.
Geringe Leistung anzeige		Rote LED. Die Anzeige blinkt rot Wenn die Batterieleistung schwach ist, ersetzen Sie bitte eine neue Batterie.

SICHERHEITSHINWEISE
Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
1. Setzen Sie das Gerät nicht übermäßiger Feuchtigkeit, Wasser oder Staub aus. Nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit und Staubbelastung aufstellen.
2. Setzen Sie das Gerät nicht der Hitze aus: Stellen Sie es nicht in der Nähe von Heizgeräten auf, und setzen Sie es nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus.
3. Das Produkt darf nur an die in der Betriebsanleitung angegebene Stromquelle angeschlossen werden.
4. Sprühen Sie niemals flüssige Reinigungsmittel. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem Tuch.

Warnung
1) Es ist verboten, das Gerät zu zerlegen. Der Versuch, dieses Gerät zu reparieren, wird nicht empfohlen und führt zum Erlöschen der Garantie. 2) Für eine optimale Leistung sollte das Gerät mit Akku bei einer Temperatur von 15 bis 25 °C gehalten werden. Eine zu hohe / niedrige Temperatur führt zu einer Verringerung der Kapazität und der Lebensdauer des Akkus. Eine übermäßige Erwärmung/Abkühlung kann zu einer vorübergehenden Funktionsunfähigkeit des Geräts führen. 3) Zerstören Sie die Batterie nicht durch Verbrennen, sie könnte explodieren.

Fehlersuche

Problem	Lösung
Die Maus funktioniert nicht	1.1 Niedriger Batteriestand. Laden Sie die Maus über das Kabel auf (Abbildung 4). 1.2 Kein Signal vom Sender, der im USB-Anschluss des Computers installiert ist. Schließen Sie den Empfänger an einen anderen USB-Anschluss an. 1.2.1 Entfernen Sie das Gerät aus dem System und installieren Sie es erneut.

Sollten die Maßnahmen aus der obigen Liste nicht zur Problemlösung beitragen, wenden Sie sich bitte an das Support-Team der CANYON-site **de.canyon.eu/user-help-desk.**

Wenn Sie Fragen haben, wir sind froh diese zu beantworten, bevor Sie Ihr Gerät in den Laden bringen, senden Sie uns bitte eine E-Mail an **support@canyon.eu** oder chatten Sie mit uns unter **de.canyon.eu/user-help-desk.**

GARANTIE
Die Garantiezeit beginnt mit dem Tag des Produktkaufs bei einem von CANYON autorisierten VERKÄUFER. Das Kaufdatum ist das Datum, das auf Ihrem Kaufbeleg oder dem Frachtbrief angegeben ist. Während der Garantiezeit erfolgt die Reparatur, der Ersatz oder die Rückerstattung des Kaufpreises nach dem Ermessen von CANYON. Um eine Garantieleistung zu erhalten, muss die Ware zusammen mit dem Kaufbeleg (Quittung oder Frachtbrief) an den Verkäufer am Ort des Kaufs zurückgeschickt werden. 2 Jahre Garantie ab dem Datum des Kaufs durch den Verbraucher. Die Nutzungsdauer beträgt 2 Jahre. Weitere Informationen zur Nutzung und Garantie finden Sie unter **de.canyon.eu/warranty-terms.**

Herstellungsdatum: (siehe auf der Verpackung). Hergestellt in China.

Hersteller: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Zypern, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

ELL

Εγχειρίδιο χρήσης. Εργονομικό ασύρματο ποντίκι MW-25
Προδιαγραφές:
- **Τύπος σύνδεσης:** 2.4G + BT
- **Κουμπιά:** 6
- **Δύναμη πίεσης κουμπιών:** 70-75 g
- **Ποσοστό ψηφοφορίας:** 125 Hz
- **DPI:** 800 / 1200 / 1600 / 2400
- **Επιτάχυνση:** 10 G
- **Ταχύτητα εντοπισμού:** 30 IPS
- **Εύρος λειτουργίας:** 8-10 m
- **Μπαταρία:** 1 × AA
- **Μέγεθος:** 105 × 72 × 58 mm
- **Βάρος:** 83 ± 5 g

Περιεχόμενο της συσκευασίας (Εικόνα 1):	Σύνδεση
Εργονομικό ασύρματο ποντίκι Δέκτης USB Μπαταρία: 1 τεμάχιο, τύπου AA Εγχειρίδιο χρήσης	1. Ανοίξτε τη θήκη των μπαταριών. 2. Τοποθετήστε την μπαταρία AA στο ποντίκι. Αφαιρέστε το δέκτη USB (Εικόνα 3). 3. Συνδέστε το δέκτη USB σε οποιαδήποτε ελεύθερη θύρα USB του υπολογιστή (Εικόνα 4). Δεν απαιτείται οδηγός. 4. Για να ρυθμίσετε την ευαισθησία του ποντικιού, χρησιμοποιήστε το διακόπτη DPI.

ΣΣύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς, το προϊόν σας και/ή η μπαταρία του πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της ζωής του, παρακαλούμε να το μεταφέρετε σε έναν χώρο ανακύκλωσης που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Κουμπί/Μέρη (Εικόνα 2)		Λειτουργία
2.4G λειτουργία		2.4G ένδειξη, πράσινο LED. Αλλάξτε το κουμπί M στη λειτουργία 2.4G η πράσινη λυχνία LED αναβοσβήνει, συνδέστε το δέκτη USB και συνδέστε τη συσκευή σε 3-5 δευτερόλεπτα.
Λειτουργία BT	1 2	Τα BT1 και BT2 είναι ενδείξεις BT, μπλε LED. 1) Αλλάξτε το κουμπί M στη λειτουργία BT, το BT1/BT2 αναβοσβήνει αργά, πιέστε το κουμπί M για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να αναβοσβήνει η μπλε λυχνία LED. Βρείτε το όνομα σύνδεσης στη συσκευή και συνδέστε το. 2) Αφού συνδέσετε 3 συσκευές, το σύντομο πάτημα του κουμπιού M μπορεί να αλλάξει μεταξύ των 3 συσκευών.
Χαμηλή ισχύς δείκτης		Κόκκινη λυχνία LED. Η ένδειξη αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα Εάν η ισχύς της μπαταρίας είναι χαμηλή, αντικαταστήστε μια νέα μπαταρία.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
Διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.
1. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υπερβολική υγρασία, νερό ή σκόνη. Μην την εγκαθιστάτε σε χώρους με υψηλή υγρασία και σκόνη.
2. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμότητα: μην την τοποθετείτε κοντά σε συσκευές θέρμανσης και μην την εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως.
3. Το προϊόν πρέπει να συνδέεται μόνο με την πηγή τροφοδοσίας του τύπου που αναφέρεται στο εγχειρίδιο λειτουργίας.
4. Ποτέ μην ψεκάζετε υγρά καθαριστικά. Χρησιμοποιήστε μόνο στεγνά πανιά για τον καθαρισμό της συσκευής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
1) Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση της συσκευής. Η προσπάθεια επισκευής αυτής της συσκευής δεν συνιστάται και οδηγεί σε σπατάλη εγγύησης.
2) Για βέλτιστη απόδοση η συσκευή με τις μπαταρίες πρέπει να διατηρείται σε θερμοκρασία 15 έως 25 °C. Πολύ υψηλή/χαμηλή θερμοκρασία οδηγεί σε μείωση της χωρητικότητας και της διάρκειας ζωής της μπαταρίας. Η υπερβολική θέρμανση/ψύξη μπορεί να προκαλέσει προσωρινή μη λειτουργικότητα της συσκευής.
3) Μην καταστρέφετε τις μπαταρίες με κάψιμο, μπορεί να εκραγούν.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Λύση
Το ποντίκι δεν λειτουργεί	1.1 Χαμηλή ισχύς μπαταρίας. Για να το ελέγξετε, τοποθετήστε έναν νέο τύπο μπαταρίας στο ασύρματο ποντίκι. 1.2 Απουσία σήματος από τον πομπό που είναι εγκατεστημένος στη θύρα USB του υπολογιστή. Συνδέστε τον δέκτη σε μια άλλη θύρα USB. 1.2.1 Αφαιρέστε τη συσκευή από το σύστημα και εγκαταστήστε την ξανά

Εάν οι παραπάνω ενέργειες δεν συμβάλλουν στην επίλυση του προβλήματος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την ομάδα υποστήριξης της Canyon: **canyon.eu/user-help-desk**.

Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις πριν επιστρέψετε τη συσκευή στο κατάστημα, παρακαλούμε στείλτε μας email στο **support@canyon.eu** ή μπορείτε να συνομιλήσετε μαζί μας στην ιστοσελίδα **canyon.eu/user-help-desk.**

ΕΓΓΥΗΣΗ
Η περίοδος εγγύησης ξεκινά από την ημέρα αγοράς του προϊόντος από τον εξουσιοδοτημένο πωλητή της Canyon. Η ημερομηνία αγοράς είναι αυτή που αναγράφεται στην απόδειξη πώλησης ή στο δελτίο αποστολής. Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, η επισκευή, η αντικατάσταση ή η επιστροφή χρημάτων για την αγορά πραγματοποιείται κατά την κρίση της Canyon. Για να λάβετε υπηρεσία εγγύησης, τα αγαθά πρέπει να επιστραφούν στον πωλητή στον τόπο αγοράς μαζί με την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ή δελτίο αποστολής). 2 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς από τον καταναλωτή. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Επιπλέον πληροφορίες σχετικά με τη χρήση και την εγγύηση είναι διαθέσιμες στο **canyon.eu/warranty-terms.**

Ημερομηνία κατασκευής: (βλ. στη συσκευασία). Κατασκευάστηκε στην Κίνα.

Κατασκευαστής: ASBISC Enterprises PLC, Ιαπετού 1, Άγιος Αθανάσιος, 4101, Λεμεσός, Κύπρος, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

Εισαγωγέας: ASBISC HELLAS SINGLE MEMBER SA, Ελευθέριου Βενιζέλου 132, Νέα Ιωνία, 14231, Ελλάδα. Τηλ.: +30-2102-719-100, www.asbis.gr.

EST

Kasutusjuhend. Ergonoomiline traadita hiir MW-25
Spetsifikatsioonid:
- **Ühenduse tüüp:** 2.4G + BT
- **Nupud:** 6
- **Nupu vajutamise jõud:** 70-75 g
- **Küsitlusmäär:** 125 Hz
- **DPI:** 800 / 1200 / 1600 / 2400
- **Kiirendus:** 10 G
- **Jälgimiskiirus:** 30 IPS
- **Tööpiirkond:** 8-10 m
- **Aku:** 1 × AA
- **Suurus:** 105 × 72 × 58 mm
- **Kaal:** 83 ± 5 g

Pakendi sisu (joonis 1):	Ühendus
Ergonoomiline traadita hiir USB-vastuvõtja Patarei: 1 tk, AA tüüpi Kasutusjuhend	1. Avage patareipesa. 2. Sisestage hiirega AA-aku. Eemaldage USB-vastuvõtja (joonis 3). 3. Ühendage USB-vastuvõtja mis tahes vabasse arvuti USB-porti (joonis 4). Juhti ei ole vaja. 4. Hiire tundlikkuse reguleerimiseks kasutage DPI lülitit.

Vastavalt kohalikele eeskirjadele tuleb teie toode ja/või selle aku kodumajapidamisjäätmetest eraldi ära visata. Kui selle toote kasutusiga on lõppenud, viige see kohalike ametiasutuste määratud ringlussevõtuasutusse.

Nupp/osad (Joonis 2)		Funktsioon
2.4G režiim		2.4G indikaator, roheline LED. Lülitage nupp M 2.4G režiimi, roheline LED vilgub, ühendage USB-vastuvõtja ja ühendage seade 3-5 sekundi jooksul.
BT-režiim	1 2	BT1 ja BT2 on BT indikaatorid, sinine LED. 1) Lülitage nupp M BT-režiimi, BT1/BT2 vilgub aeglaselt, vajutage nuppu M 3 sekundit, kuni sinine LED vilgub, leidke paringi nimi Seadmel ja ühendage see. 2) Pärast 3 seadme ühendamist saab 3 seadme vahel vahetada, kui vajutate lühidalt nuppu M.
Väike võimsus indikaator		Punane LED. Indikaator vilgub punaselt Kui aku võimsus on madal, vahetage uus aku välja.

OHUTUSALASED NÕUANDED
Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi ja järgige kõiki juhiseid.
1. Ärge pange seadet kokku liigse niiskuse, vee või tolmuga. Ärge paigaldage kõrge niiskuse ja tolmuga ruumidesse.
2. Ärge pange seadet kuumuse kätte: ärge asetage seda kütteseadmete lähedusse ja ärge pange seda otsese päikesekiirguse kätte.
3. Toode tuleb ühendada ainult kasutusjuhendis näidatud tüüpi toiteallikaga.
4. Ärge kunagi pihustage vedelaid puhastusvahendeid. Puhastage seadet ainult lapiga.

Hoiatus.
1) Seadme avamine ja omal käel parandamine on keelatud ning tühistab garantii.
2) Hoidke seadet temperatuurivahemikus 15 kuni 25 °C. Liiga kõrge/

LAV

Lietotāja rokasgrāmata. Ergonomiska bezvadu pele MW-25
Specifikācijas:
- **Savienojuma veids:** 2.4G + BT
- **Pogas:** 6
- **Pogas nospiešanas spēks:** 70-75 g
- **Aptauju skaits:** 125 Hz
- **DPI:** 800 / 1200 / 1600 / 2400
- **Paātrinājums:** 10 G
- **Izsekošanas ātrums:** 30 IPS
- **Darbības diapazons:** 8-10 m
- **Akumulators:** 1 × AA
- **Izmērs:** 105 × 72 × 58 mm
- **Svars:** 83 ± 5 g

Iepakojuma saturs (1. attēls):	Savienojums
Ergonomiska bezvadu pele USB uztvērējs Baterija: 1 gab., AA tipa Lietotāja rokasgrāmata	1. Atveriet akumulatora nodalījumu. 2. Ievietojiet AA bateriju peli. Noņemiet USB uztvērēju (3. attēls). 3. Savienojiet USB uztvērēju ar jebkuru brīvu datora USB portu (4. attēls). Vadītājs nav nepieciešams. 4. Lai pielāgotu peles jutību, izmantojiet DPI slēdzi.

Saskaņā ar vietējiem noteikumiem jūsu izstrādājums un/vai tā akumulators jāizmet atsevišķi no sadzīves atkritumiem. Kad šī izstrādājuma kalpošanas laiks ir beidzies, nogādājiet to pārstrādes rūpnīcā, ko norādījušas vietējās iestādes.

Pogas/daļas (2. attēls)		Funkcija
2.4G režīms		2.4G indikators, zaļa LED. Pārslēdziet pogu M uz 2.4G režīmu, kad mirgo zaļā LED. pievienojiet USB uztvērēju un savienojiet ierīci 3-5 sekunžu laikā.
BT režīms	1 2	BT1 un BT2 ir BT indikatori, zila LED. 1) Pārslēdziet pogu M uz BT režīmu, BT1/BT2 lēni mirgo, nospiediet pogu M uz 3 sekundēm, līdz mirgo zilais LED indikators, atrodiet ierīces nosaukumu un pievienojiet to. 2) Pēc 3 ierīču savienošanas, īsi nospiežot pogu M, var pārslēgties starp 3 ierīcēm.
Zema jauda indikators		Sarkanais LED. Indikators mirgo sarkanā krāsā Ja akumulatora jauda ir zema, nomainiet akumulatoru pret jaunu.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJA
Pirms šī produkta lietošanas rūpīgi izlasiet un ievērojiet visus norādījumus.
1. Nepakļaujiet ierīci pārmērīga mitruma, ūdens vai putekļu iedarbībai. Neuzstādiet telpās ar augstu mitruma un putekļu līmeni.
2. Nepakļaujiet ierīci karstuma iedarbībai: nenovietojiet to tuvu sildierīcēm un nepakļaujiet to tiešiem saules stariem.
3. Izstrādājums jāpievieno tikai tādam barošanas avotam, kāds norādīts lietošanas rokasgrāmatā.
4. Nekad neizsmidziniet šķidros tīrīšanas līdzekļus. Ierīci tīriet tikai ar drānu.

Brīdinājums
1) Ir aizliegts izjaukt ierīci. Mēģinājums labot šo ierīci nav ieteicams un noved pie garantijas zaudējuma.
2) Lai nodrošinātu optimālu veiktspēju, ierīce ar baterijām jāglabā temperatūrā no 15°C līdz 25°C. Pārāk augsta / zemā temperatūra samazina akumulatora ietilpību un kalpošanas laiku. Pārmērīga uzkarsēšana / dzesēšana var izraisīt ierīces īslaicīgu darbības traucējumus.
3) Neizjauciet baterijas sadedzinot, tās var eksplodēt.

Traucējumu novēršana

Problēma	Risinājums
Pele nedarbojas	1.1. Zems akumulatora uzlādes līmenis. Pārbaudei bezvadu peles korpusā jāieliek cita tipa baterijas. 1.2. Nav signāla no datora USB pieslēgvietā instalētā raidītāja. Pievienojiet uztvērēju pie citas USB pieslēgvietas. 1.2.1. Atvienojiet ierīci no sistēmas un pievienojiet to vēlreiz.

Ja darbības no augstāk minētā saraksta neveicina problēmas atrisināšanu, lūdzu, sazinieties ar ar Canyon atbalsta komandu **canyon.eu/user-help-desk.**

Ja jums ir kādi jautājumi, pirms nogādāt ierīci veikalā, lūdzu, rakstiet mums uz **support@canyon.eu** vai sazinieties ar mums tērzēšanas vietnē **canyon.eu/user-help-desk**.

GARANTIJA
Garantijas termiņš sākas no produkta iegādes dienas no CANYON pilnvarotā PĀRDEVĒJA. Pirkšanas datums ir datums, kas norādīts pārdošanas kvītī vai pavadzīmē. Garantijas laikā remonts, nomaiņa vai kompensācija par pirkumu tiek veikta pēc CANYON ieskatiem. Lai saņemtu garantijas apkalpošanu, prece kopā ar pirkumu apliecinošu dokumentu (čeku vai preču pavadzīmi) ir jānodod atpakaļ Pārdevējam pirkuma vietā. 2 gadu garantija no dienas, kad patērētājs to iegādājies. Kalpošanas laiks ir 2 gadi. Papildu informācija par lietošanu un garantiju ir pieejama vietnē **canyon.eu/warranty-terms.**

Ražošanas datums: (skatīt uz iepakojuma). Ražots Ķīnā.

Ražotājs: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Kipra, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

LIT

Vartotojo vadovas. Ergonomiška belaidė pelė MW-25
Specifikacijos:
- **Jungties tipas:** 2.4G + BT
- **Mygtukai:** 6
- **Mygtuko paspaudimo jėga:** 70-75 g
- **Apklausos rodiklis:** 125 Hz
- **DPI:** 800 / 1200 / 1600 / 2400
- **Pagreitis:** 10 G
- **Sekimo greitis:** 30 IPS
- **Veikimo diapazonas:** 8-10 m
- **Baterija:** 1 × AA
- **Dydis:** 105 × 72 × 58 mm
- **Svoris:** 83 ± 5 g

Pakuotės turinys (1 pav.):	Ryšys
Ergonomiška belaidė pelė USB imtuvas Baterija: 1 vnt., AA tipo Naudotojo vadovas	1. Atidarykite akumuliatoriaus skyrių. 2. Įdėkite AA tipo bateriją į pelę. Išimkite USB imtuvą (3 pav.). 3. Prijunkite USB imtuvą prie bet kurio laisvo kompiuterio USB prievado (4 pav.). Vairuotojas nebūtinas. 4. Norėdami reguliuoti pelės jautrumą, naudokite DPI jungiklį.

Pagal vietinius teisės aktus jūsų gaminį ir (arba) jo bateriją reikia išmesti atskirai nuo buitinių atliekų. Pasibaigus šio gaminio eksploatavimo laikui, nuvežkite jį į vietos valdžios instituciją nurodytą perdirbimo įmonę.

Mygtukas / dalys (2 pav.)		Funkcija
2.4G režimas		2.4G indikatorius, žalias šviesos diodas. Perjunkite mygtuką M į 2,4G režimą, kai mirksi žalias šviesos diodas, prijunkite USB imtuvą ir per 3-5 sekundes prijunkite įrenginį.
BT režimas	1 2	BT1 ir BT2 yra BT indikatoriai, mėlynas šviesos diodas. 1) Perjunkite mygtuką M į BT režimą, BT1/BT2 lėtai mirksi, paspauskite mygtuką M 3 sekundes, kol mirksi mėlynas šviesos diodas, suraskite įrenginio pavadinimą ir ji prijunkite. 2) Prijungus 3 įrenginius, trumpai paspaudus mygtuką M galima perjungti 3 įrenginius.
Maža galia rodiklis		Raudonas šviesos diodas, Indikatorius mirksi raudonai Jei akumuliatoriaus energijos lygis žemas, pakeiskite naują akumuliatorių.

SAUGOS INSTRUKCIJOS
Prieš naudodami šį gaminį atidžiai perskaitykite ir laikykitės visų instrukcijų.
1. Nelaikykite prietaiso per dideliame drėgmės, vandens ar dulkių kiekyje. Nemontuokite patalpose, kuriose yra didelė drėgmė ir dulkėtumas.
2. Nelaikykite prietaiso karštyje: nestatykite jo šalia šildymo prietaisų ir nelaikykite jo tiesioginiuose saulės spinduliuose.
3. Gaminys turi būti prijungtas tik prie naudojimo vadove nurodyto tipo maitinimo šaltinio.
4. Niekada nepurškite skystų valymo priemonių. Prietaisą valykite tik šluoste.

Perspėjimai.
1) Nerekomenduoja įrenginį ardyti, taisyti patiems. Tai pažeis garantinio serviso sąlygas.
2) Optimalus įrenginio veikimas yra rekomenduojamas nuo 15 to 25 °C. Per aukšta arba žema temperatūra, gali pakenkti įrenginio baterijos trukmei. Įrenginio vėsinimas ar šildymas gali sukelti netinkama darbą.
3) Neardykite ir nedeginkite baterijų, tokie veiksmai gali sukelti sprogimus.

Trikčių šalinimas

Problema	Sprendimas
Pelė neveikia	1.1. Baigia išsikrauti maitinimo elementai. Patikrinkite į belaidę pelę įdėdami naujus maitinimo elementus. 1.2. Nėra signalo iš imtuvo, kuris įjungtas į kompiuterio USB lizdą. Įjunkite imtuvą į kitą USB lizdą. 1.2.1. Pašalinkite prietaisą iš sistemos ir vėl jį įdiekite.

Jeigu turite papildomų klausimų, neišspręstų klausimų prašome kreiptis nurodytais kontaktais. **canyon.eu/user-help-desk.**

Kilus kokiems nors klausimams, prieš atnešdami įrenginį į parduotuvę, parašykite mums elektroniniu adresu **support@canyon.eu** arba adresu **canyon.eu/user-help-desk** esančiame pokalbyje.

GARANTIJA
Garantijos laikotarpis prasideda nuo gaminio įsigijimo iš "CANYON" įgalioto PARDAVĖJO dienos. Pirkimo data - tai data, nurodyta pirkimo kvite arba važtaraštyje. Garantijos laikotarpiu remontas, pakeitimas ar pinigų grąžinimas už pirkinį atliekamas CANYON nuožiūra. Norint gauti garantinį aptarnavimą, prekės turi būti grąžintos Pardavėjui į pirkimo vietą kartu su pirkimo įrodymu (kvitu arba važtaraščiu). 2 metų garantija nuo vartotojo įsigijimo dienos. Eksploatavimo trukmė - 2 metai. Papildomos informacijos apie naudojimą ir garantiją galima rasti adresu **canyon.eu/warranty-terms.**

Pagaminimo data: (žr. ant pakuotės). Pagaminta Kinijoje.

Gamintojas: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limasolis, Kipras, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

NLD

Gebruikershandleiding. Ergonomische draadloze muis MW-25
Specificaties:
- **Type aansluiting:** 2.4G + BT
- **Knoppen:** 6
- **Drukkracht knop:** 70-75 g
- **Stempercentage:** 125 Hz
- **DPI:** 800 / 1200 / 1600 / 2400
- **Versnelling:** 10 G
- **Traceersnelheid:** 30 IPS
- **Werkbereik:** 8-10 m
- **Batterij:** 1 × AA
- **Grootte:** 105 × 72 × 58 mm
- **Gewicht:** 83 ± 5 g

Inhoud van de verpakking (Figuur 1):	Aansluiting
Ergonomische draadloze muis USB-ontvanger Batterijen: 1 stuks, AA-type Gebruikershandleiding	1. Open het batterijvak. 2. Plaats een AA batterij in de muis. Verwijder de USB-ontvanger (Afbeelding 3). 3. Sluit de USB-ontvanger aan op een vrije USB-poort van de computer (Afbeelding 4). Bestuurder niet vereist. 4. Gebruik de DPI-schakelaar om de gevoeligheid van de muis aan te passen.

Volgens de plaatselijke voorschriften moeten uw product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil worden weggegooid. Als dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, breng het dan naar een recyclingbedrijf dat door de plaatselijke autoriteiten is aangewezen.

Knop/onderdelen (Afbeelding 2)		Functie
2.4G-modus		2.4G indicator, groene LED. Schakel knop M naar de 2.4G modus, de groene LED knippert, sluit de USB-ontvanger aan en verbind het apparaat binnen 3-5 seconden.
BT-modus	1 2	BT1 en BT2 zijn BT-indicatoren, blauwe LED. 1) Schakel knop M naar de BT-modus, de BT1/BT2 knippert langzaam, druk 3 seconden op knop M totdat de blauwe LED knippert, zoek de paringnaam op het apparaat en maak verbinding. 2) Nadat u 3 apparaten hebt aangesloten, kunt u door kort op knop M te drukken tussen de 3 apparaten schakelen.
Laag vermogen indicator		Rode LED. De indicator knippert rood Als de batterij bijna leeg is, moet u een nieuwe batterij plaatsen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
Lees aandachtig alle instructies en volg ze op voordat je dit product gebruikt.
1. Stel het apparaat niet bloot aan overmatig vocht, water of stof. Niet installeren in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid en een hoog stofgehalte. 2. Stel het apparaat niet bloot aan hitte: plaats het niet in de buurt van verwarmingstoestellen en stel het niet bloot aan directe zonnestralen. 3. Het product mag alleen worden aangesloten op de voedingsbron van het type dat wordt aangegeven in de gebruikshandleiding. 4. Spuit nooit vloeibare schoonmaakmiddelen. Reinig het apparaat alleen met een doek.

Waarschuwing
1) Het is verboden om het apparaat te demonteren. Pogingen om dit apparaat te repareren worden afgeraden en leiden tot annulering van de garantie.
2) Voor optimale prestaties moet het apparaat met batterij op een temperatuur van 15°C tot 25°C worden gehouden. Een te hoge/lage temperatuur leidt tot vermindering van de capaciteit en de levensduur van de batterij. Overmatig verwarmen/koelen kan ertoe leiden dat het apparaat tijdelijk niet werkt.
3) Vernietig de batterij niet door ze te verbranden, ze kan ontploffen.

Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
Muis werkt niet	1.1 Batterij bijna leeg. Laad de muis op met de kabel (Afbeelding 4). 1.2 Geen signaal van de zender die in de USB-poort van de computer is geïnstalleerd. Sluit de ontvanger aan op een andere USB-poort. 1.2.1 Verwijder het apparaat uit het systeem en installeer het opnieuw.

Als de acties uit de bovenstaande lijst niet bijdragen aan het oplossen van het probleem, neem dan contact op met het ondersteuningsteam op de CANYON-site **canyon.eu/user-help-desk.**

Mocht u vragen hebben, stuur ons dan een e-mail op **support@canyon.eu** of chat met ons op **canyon.eu/user-help-desk** voordat u uw apparaat naar de winkel brengt.

GARANTIE
De garantieperiode gaat in op de dag van aankoop van het product bij de erkende verkoper CANYON. De aankoopdatum is de datum die vermeld staat op je aankoopbon of op de vrachtbrief. Tijdens de garantieperiode wordt reparatie, vervanging of terugbetaling van de aankoop uitgevoerd naar goeddunken van CANYON. Om garantieservice te krijgen, moeten de goederen worden teruggestuurd naar de Verkoper op de plaats van aankoop, samen met het aankoopbewijs (kassabon of vrachtbrief). 2 jaar garantie vanaf de datum van aankoop door de consument. De levensduur is 2 jaar. Aanvullende informatie over het gebruik en de garantie is beschikbaar op **canyon.eu/warranty-terms.**

Productiedatum: (zie op de verpakking). Gemaakt in China.

Fabrikant: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

POL

Instrukcja obsługi. Ergonomiczna mysz bezprzewodowa MW-25
Specyfikacje:
- **Typ połączenia:** 2.4G + BT
- **Przyciski:** 6
- **Siła naciśnięcia przycisku:** 70-75 g
- **Częstotliwość głosowania:** 125 Hz
- **DPI:** 800 / 1200 / 1600 / 2400
- **Przyspieszenie:** 10 G
- **Prędkość śledzenia:** 30 IPS
- **Zakres działania:** 8-10 m
- **Bateria:** 1 × AA
- **Rozmiar:** 105 × 72 × 58 mm
- **Waga:** 83 ± 5 g

Zawartość opakowania (rysunek 1):	Połączenie
Ergonomiczna mysz bezprzewodowa Odbiornik USB Bateria: 1 szt., typ AA Podręcznik użytkownika	1. Proszę otworzyć komorę baterii. 2. Proszę włożyć baterię AA do myszy. Proszę wyjąć odbiornik USB (Rysunek 3). 3. Proszę podłączyć odbiornik USB do dowolnego wolnego portu USB komputera (Rysunek 4). Kierowca nie jest wymagany. 4. Aby dostosować czułość myszy, należy użyć przełącznika DPI.

Zgodnie z lokalnymi przepisami, produkt i/lub jego bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Po zakończeniu okresu użytkowania tego produktu należy oddać go do punktu recyklingu wyznaczonego przez lokalne władze.

Przycisk/Części (Rysunek 2)		Funkcja
2.4G tryb		2.4G wskaźnik, zielona dioda LED. Proszę przełączyć przycisk M na tryb 2.4G, zielona dioda LED zacznie migać, proszę podłączyć odbiornik USB i podłączyć urządzenie w ciągu 3-5 sekund.
Tryb BT	1 2	BT1 i BT2 to wskaźniki BT, niebieska dioda LED. 1) Proszę przełączyć przycisk M na tryb BT, BT1/BT2 będą migać powoli, proszę nacisnąć przycisk M przez 3 sekundy, aż niebieska dioda LED zacznie migać, proszę znaleźć nazwę parowania na urządzeniu i podłączyć je. 2) Po podłączeniu 3 urządzeń, krótkie naciśnięcie przycisku M może przełączać pomiędzy 3 urządzeniami.
Niska moc wskaźnik		Czerwona dioda LED. Wskaźnik miga na czerwono Jeśli poziom naładowania baterii jest niski, proszę wymienić baterię.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
Przed rozpoczęciem korzystania z tego produktu należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i postępować zgodnie z nimi.
1. Nie narażać urządzenia na nadmierne działanie wilgoci, wody lub kurzu. Nie instalować w pomieszczeniach o dużej wilgotności i zapyleniu. 2. Nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokich temperatur: nie umieszczaj go w pobliżu urządzeń grzewczych i nie wystawiaj na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. 3. Produkt należy podłączać wyłącznie do źródła zasilania typu wskazanego w instrukcji obsługi. 4. Nigdy nie rozpylać płynnych detergentów czyszczących. Urządzenie należy czyścić wyłącznie szmatką.

Ostrzeżenie
1) Demontaż urządzenia jest zabroniony. Próba naprawy tego urządzenia nie jest zalecana i prowadzi do unieważnienia gwarancji. 2) Aby uzyskać optymalną wydajność, urządzenie z bateriami należy przechowywać w temperaturze od 15 do 25°C. Zbyt wysoka / niska temperatura prowadzi do zmniejszenia pojemności i żywotności baterii. Nadmierne nagrzewanie/chłodzenie może spowodować tymczasowy brak działania urządzenia. 3) Nie wolno niszczyć baterii przez spalenie, ponieważ mogą one eksplodować.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Mysz nie działa	1.1 Niski poziom naładowania baterii. Aby przetestować, proszę włożyć nowy typ baterii do myszy bezprzewodowej. 1.2 Brak sygnału z nadajnika zainstalowanego w porcie USB komputera. Proszę podłączyć odbiornik do innego portu USB. 1.2.1 Proszę usunąć urządzenie z systemu i zainstalować je ponownie.

Jeśli powyższe działania nie rozwiążą problemu, skontaktuj się z działem pomocy technicznej pod adresem Canyon **canyon.eu/user-help-desk.**

Jeśli masz jakiekolwiek pytania przed odesłaniem urządzenia do sklepu, napisz do nas na adres **support@canyon.eu** lub porozmawiaj z nami na czacie na stronie **canyon.eu/user-help-desk.**

GWARANCJA
Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu produktu od autoryzowanego SPRZEDAWCY CANYON. Datą zakupu jest data określona na dowodzie sprzedaży lub na liście przewozowym. W okresie gwarancyjnym naprawa, wymiana lub zwrot pieniędzy za zakupiony produkt będą realizowane według uznania firmy CANYON. Aby uzyskać serwis gwarancyjny, towary muszą zostać zwrócone Sprzedawcy w miejscu zakupu wraz z dowodem zakupu (paragonem lub listem przewozowym). 2 lata gwarancji od daty zakupu przez konsumenta. Okres użytkowania wynosi 2 lata. Dodatkowe informacje na temat użytkowania i gwarancji są dostępne na stronie **canyon.eu/warranty-terms.**

Data produkcji: (patrz na opakowaniu). Wyprodukowano w Chinach.

Producent: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cypr, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

POR

Manual do utilizador. Rato ergonómico sem fios MW-25
Especificações:
- **Tipo de ligação:** 2.4G + BT
- **Botões:** 6
- **Força de pressão do botão:** 70-75 g
- **Taxa de sondagem:** 125 Hz
- **DPI:** 800 / 1200 / 1600 / 2400
- **Aceleração:** 10 G
- **Velocidade de rastreio:** 30 IPS
- **Gama de funcionamento:** 8-10 m
- **Bateria:** 1 × AA
- **Tamanho:** 105 × 72 × 58 mm
- **Peso:** 83 ± 5 g

Conteúdo da embalagem (Figura 1):	Ligação
Rato sem fios ergonómico Recetor USB Bateria: 1 unidade, tipo AA Manual do utilizador	1. Abrir o compartimento das pilhas. 2. Insira a pilha AA no rato. Retire o recetor USB (Figura 3). 3. Ligue o recetor USB a qualquer porta USB livre do computador (Figura 4). Não é necessário condutor. 4. Para ajustar a sensibilidade do rato, utilize o interrutor DPI.

De acordo com os regulamentos locais, o seu produto e/ou a sua bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, leve-o a uma instalação de reciclagem designada pelas autoridades locais.

Botão/peças (Figura 2)		Função
2.4G modo		2.4G indicador, LED verde. Mudar o botão M para o modo 2.4G, o LED verde está a piscar, ligar o recetor USB e ligar o dispositivo em 3-5 segundos.
Modo BT	1 2	BT1 e BT2 são indicadores BT, LED azul. 1) Mudar o botão M para o modo BT, o BT1/BT2 pisca lentamente, premir o botão M durante 3 segundos até o LED azul piscar, encontrar o nome de emparelhamento no dispositivo e ligá-lo. 2) Depois de ligar 3 dispositivos, premir brevemente o botão M pode alternar entre os 3 dispositivos.
Baixa potência indicador		LED vermelho. O indicador vermelho está a piscar Se a carga da bateria estiver fraca, substitua a bateria por uma nova.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
Ler atentamente e seguir todas as instruções antes de utilizar este produto.
1. Não exponha o aparelho a humidade excessiva, água ou poeira. Não instalar em locais com elevado nível de humidade e poeira.
2. Não exponha o aparelho ao calor: não o coloque perto de aparelhos de aquecimento e não o exponha aos raios solares directos.
3. O produto deve ser ligado apenas à fonte de alimentação eléctrica do tipo indicado no manual de instruções.
4. Nunca pulverizar detergentes de limpeza líquidos. Limpar o aparelho apenas com um pano.

Aviso
1) É proibido desmontar o aparelho. A tentativa de reparação deste aparelho não é recomendada e conduz à anulação da garantia.
2) Para um desempenho ótimo, o dispositivo com a bateria deve ser mantido à temperatura de 15 a 25 °C. Uma temperatura demasiado alta/baixa leva à redução da capacidade e da vida útil da bateria. Um aquecimento/arrefecimento excessivo pode provocar a inoperacionalidade temporária do aparelho.
3) Não destruir a pilha queimando-a, pois pode explodir.

Resolução de problemas

Problema	Solução
O rato não funciona	1.1 Bateria fraca. Carregue o rato utilizando o cabo (Figura 4). 1.2 Ausência de sinal do transmissor instalado na porta USB do computador. Ligue o recetor a outra porta USB. 1.2.1 Retirar o aparelho do sistema e voltar a instalá-lo.

Se as acções da lista acima não contribuírem para a resolução do problema, contacte a equipa de apoio no sítio CANYON **canyon.eu/user-help-desk.**

Se tiver alguma dúvida, envie-nos um e-mail para **support@canyon.eu** ou fale connosco em **canyon.eu/user-help-desk** antes de levar o seu dispositivo à loja.

GARANTIA
O período de garantia começa no dia da compra do produto ao VENDEDOR autorizado CANYON. A data de compra é a data indicada no recibo de venda ou na carta de porte. Durante o período de garantia, a reparação, a substituição ou o reembolso da compra serão efectuados à discrição da CANYON. Para obter o serviço de garantia, as mercadorias devem ser devolvidas ao vendedor no local de compra, juntamente com a prova de compra (recibo ou conhecimento de embarque). 2 anos de garantia a partir da data de compra pelo consumidor. A vida útil é de 2 anos. Informações adicionais sobre a utilização e a garantia estão disponíveis em **canyon.eu/warranty-terms.**

Data de fabrico: (ver na embalagem). Fabricado na China.

Fabricante: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Chipre, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

RON

Manual de utilizare. Mouse ergonomic fără fir MW-25
Specificații:
- **Tip conexiune:** 2.4G + BT
- **Butoane:** 6
- **Forța de apăsare a butonului:** 70-75 g
- **Rata de votare:** 125 Hz
- **DPI:** 800 / 1200 / 1600 / 2400
- **Accelerație:** 10 G
- **Viteza de urmărire:** 30 IPS
- **Gama de funcționare:** 8-10 m
- **Baterie:** 1 × AA
- **Dimensiune:** 105 × 72 × 58 mm
- **Greutate:** 83 ± 5 g

Conținutul pachetului (Figura 1):	Conexiune
Mouse fără fir ergonomic Receptor USB Baterie: 1 buc, tip AA Manual de utilizare	1. Deschideți compartimentul bateriei. 2. Introduceți bateria AA în mouse. Scoateți receptorul USB (Figura 3). 3. Conectați receptorul USB la orice port USB liber al computerului (Figura 4). Șoferul nu este necesar. 4. Pentru a regla sensibilitatea mouse-ului, utilizați comutatorul DPI.

În conformitate cu reglementările locale, produsul dumneavoastră și/sau bateria acestuia trebuie eliminate separat de deșeurile menajere. Când acest produs a ajuns la sfârșitul duratei de viață, duceți-l la o unitate de reciclare desemnată de autoritățile locale.

Buton/Particule (Figura 2)		Funcția
2.4G modul		2.4G indicator, LED verde. Comutați butonul M la modul 2.4G, LED-ul verde clipește, conectați receptorul USB și conectați dispozitivul în 3-5 secunde.
Mod BT	1 2	BT1 și BT2 sunt indicatoare BT, LED albastru. 1) Comutați butonul M în modul BT, BT1/BT2 clipește încet, apăsați butonul M timp de 3 secunde până când LED-ul albastru clipește, găsiți numele de paring pe dispozitiv și conectați-l. 2) După conectarea a 3 dispozitive, apăsarea scurtă a butonului M poate comuta între cele 3 dispozitive.
Putere redusă indicator		LED roșu. Indicatorul roșu clipește Dacă bateria este descărcată, vă rugăm să înlocuiți bateria

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ
Citiți cu atenție și respectați toate instrucțiunile înainte de a utiliza acest produs.
1. Nu expuneți dispozitivul la umiditate excesivă, apă sau praf. Nu instalați în încăperi cu un nivel ridicat de umiditate și praf.
2. Nu expuneți aparatul la căldură: nu-l plasați în apropierea aparatelor de încălzire și nu-l expuneți la razele directe ale soarelui.
3. Produsul se conectează numai la sursa de alimentare cu energie electrică de tipul indicat în manualul de utilizare.
4. Nu pulverizați niciodată detergenți de curățare lichizi. Curățați dispozitivul numai cu o cârpă.

Avertisment
1) Este interzisă demontarea dispozitivului. Încercarea de a repara acest dispozitiv este nu este recomandată și duce la pierderea garanției.
2) Pentru performante optime, dispozitivul si bateriile trebuie pastrate la o temperature intre 15 to 25 °C. O temperatura prea ridicata/prea scazuta poate reduce durata de viata a bateriei. Incalzirea/racirea excesiva poate face dispozitivul neoperabil.
3) Nu aruncati bateriile in foc, pot exploda.

Depanare

Problema	Solutie
Mouse-ul nu functioneaza	1.1 Putere slabă a bateriei. Pentru a testa, introduceți un nou tip de baterie în mouse-ul fără fir. 1.2 Absența semnalului de la emițător instalat în portul USB al computerului. Conectați receptorul la alt port USB. 1.2.1 Scoateți dispozitivul din sistem și instalați-l din nou.

Dacă acțiunile din lista de mai sus nu contribuie la rezolvarea problemelor, contactați echipa deasistență de la Canyon **canyon.ro/user-help-desk.**

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să ne trimiteți un e-mail înainte de a duce dispozitivul la magazin. **support@canyon.eu** sau într-o cameră de chat pe pagina web **canyon.ro/user-help-desk.**

GARANTIE
Perioada de garanție începe din ziua achiziționării produsului de la VÂNZĂTORUL autorizat CANYON. Data achiziției este data specificată pe chitanța de vânzare sau pe scrisoarea de trăsură. În timpul perioadei de garanție, repararea, înlocuirea sau rambursarea achiziției se va efectua la discreția CANYON. Pentru a obține servicii de garanție, bunurile trebuie returnate vânzătorului la locul de cumpărare, împreună cu dovada de cumpărare (chitanța sau conosamentul). garanție de 2 ani de la data achiziționării de către consumator. Durata de viață este de 2 ani. Informații suplimentare despre utilizare și garanție sunt disponibile la **canyon.ro/garantie-produse.**

Data de fabricație: (a se vedea pe ambalaj). Fabricat în China.

Producător: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cipru, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

RUS

Руководство пользователя. Эргономичная беспроводная мышь MW-25
Технические характеристики:
- **Тип соединения:** 2.4G + BT
- **Кнопки:** 6
- **Сила нажатия кнопки:** 70-75 g
- **Скорость опроса:** 125 Гц
- **DPI:** 800 / 1200 / 1600 / 2400
- **Ускорение:** 10 G
- **Скорость отслеживания:** 30 IPS
- **Рабочий диапазон:** 8-10 m
- **Аккумулятор:** 1 × AA
- **Размер:** 105 × 72 × 58 мм
- **Вес:** 83 ± 5 g

Содержание упаковки (Рисунок 1):	Соединение
Эргономичная беспроводная мышь USB-приемник Батарея: 1 шт, тип AA Руководство пользователя	1. Откройте отсек для батареек. 2. Вставьте батарейку AA в мышь. Извлеките USB-приемник (Рисунок 3). 3. Подключите USB-приемник к любому свободному USB-порту компьютера (Рисунок 4). Водитель не требуется. 4. Чтобы настроить чувствительность мыши, используйте переключатель DPI.

В соответствии с местными правилами, ваше изделие и/или его батарея должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов. По истечении срока службы данного изделия сдайте его в пункт утилизации, назначенный местными властями.

Кнопка/детали (Рисунок 2)		Функция
2.4G режим		2.4G индикатор, зеленый светодиод. Переключите кнопку M в режим 2.4G, когда мигает зеленый светодиод, вставьте USB-приемник и подключите устройство через 3-5 секунд.
Режим BT	1 2	BT1 и BT2 - индикаторы BT, синий светодиод. 1) Переключите кнопку M в режим BT, индикатор BT1/BT2 медленно мигает, нажмите кнопку M и удерживайте ее в течение 3 секунд, пока не замигает синий светодиод, найдите имя сопряжения на устройстве и подключите его. 2) После подключения 3 устройств, кратковременным нажатием кнопки M можно переключаться между 3 устройствами.
Низкая мощность индикатор		Красный светодиод. Индикатор мигает красным цветом Если заряд батареи низкий, пожалуйста, замените ее на новую.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
Внимательно прочитайте и следуйте всем инструкциям перед использованием этого продукта. 1. Не подвергайте устройство воздействию излишней влаги, воды или пыли. Не устанавливайте в помещениях с повышенной влажностью и запыленностью. 2. Не подвергайте устройство воздействию высоких температур: не ставьте его рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей. 3. Изделие должно подключаться к источнику питания только того типа, который указан в руководстве по эксплуатации. 4. Никогда не распыляйте жидкие моющие средства. Чистите устройство только тканью.

Предупреждения
1) Запрещается снимать корпус устройства. Попытка отремонтировать данный прибор не рекомендуется и ведет к потере гарантии.
2) Для оптимальной производительности прибор с аккумуляторами следует хранить при температуре от 15 до 25 °C. Слишком высокая / низкая температура приводит к снижению емкости и срока службы аккумулятора. Чрезмерное нагревание/охлаждение могут стать причиной временной неработоспособности устройства.
3) Не уничтожайте батарейки путем сжигания, они могут взорваться.

Устранение неисправностей

Проблема	Решение
Мышь не работает	1.1 Разряженные батарейки. Для проверки вставьте новые батарейки указанного типа в беспроводную мышь. 1.2 Отсутствие сигнала с передатчика, установленного в USB-порт компьютера. Подключите приемник к другому USB-порту. 1.2.1 Удалите устройство из системы и установите его заново.

Если действия из списка выше не помогают решить проблему, пожалуйста, обратитесь к службе поддержки на сайте Canyon **canyon.eu/user-help-desk.**

В случае возникновения каких-либо вопросов, прежде чем отнести устройство в магазин, напишите нам на электронный адрес **support@canyon.eu** или в чат на веб-странице **canyon.eu/user-help-desk.**

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА
Гарантийный срок начинается со дня покупки изделия у авторизованного ПРОДАВЦА CANYON. Дата покупки - это дата, указанная в товарном чеке или накладной. В течение гарантийного срока ремонт, замена или возврат денег за покупку осуществляются по усмотрению компании CANYON. Для получения гарантийного обслуживания товар должен быть возвращен продавцу по месту покупки вместе с подтверждением покупки (чек или накладная). гарантия 2 года с момента покупки потребителем. Срок службы составляет 2 года. Дополнительную информацию об использовании и гарантии можно найти на сайте **canyon.eu/warranty-terms.**

Дата изготовления: (см. на упаковке). Сделано в Китае.

Производитель: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипр). Тел.: +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com.

SLK

Používateľská príručka. Ergonomická bezdrôtová myš MW-25
Špecifikácie:
- **Typ pripojenia:** 2.4G + BT
- **Tlačidlá:** 6
- **Sila stlačenia tlačidla:** 70-75 g
- **Počet hlasov:** 125 Hz
-